



6^e journées

CHARLOTTE DELBO

Marraine des journées
Charlotte Delbo
Lili Leignel

déportée de la Shoah à l'âge de 11
ans au camp de concentration de
Ravensbrück en 1943

RENCONTRES
CONFÉRENCES
EXPOSITIONS
SPECTACLE
VIDÉOS...

DU **15 MARS**
AU **31 MAI 2019**

PROGRAMME COMPLET
DANS VOTRE BIBLIOTHÈQUE
OU À CONSULTER SUR LE SITE DE
L'AGGLO **WWW.VYVS.FR**

RENSEIGNEMENTS
BIBLIOTHÈQUE CHARLOTTE DELBO
63 AV HENRI BARBUSSE À VIGNEUX-SUR-SEINE
01 69 03 38 70



cget



Vigneux-sur-Seine





CHARLOTTE DELBO

(VIGNEUX 1913 - PARIS 1985)

est une femme du XX^e siècle et une grande auteure de la littérature française dont la famille est issue de l'immigration italienne. Militante aux jeunes communistes, elle épouse Georges Dudach en **1936**.

En **1937** elle devient l'assistante de Louis Juvet, après avoir l'avoir interviewé pour les « Cahiers de la Jeunesse » dont Georges en était le rédacteur en chef. En **juin 1941** elle suit la troupe du théâtre de l'Athénée dans une tournée en Amérique mais rentre à l'automne pour participer à la Résistance dans un réseau d'intellectuels communistes. Charlotte tape des tracts, des journaux clandestins et écoute Radio Londres et Radio Moscou. Georges organise les réseaux, accompagne Louis Aragon et Elsa Triolet dans le passage des zones, collecte et distribue du matériel, des informations... prépare les « Lettres françaises ».

Le **2 mars 1942** des inspecteurs des brigades spéciales viennent cueillir Georges et Charlotte dans leur planque rue de la Faisanderie où tous les documents sont saisis. Internés séparément Georges est fusillé le **23 mai 1942**, Charlotte est transférée de la prison de la Santé au Fort de Romainville où elle restera prisonnière jusqu'à sa déportation pour Auschwitz-Birkenau par le convoi du **24 janvier 1943**.

Des 230 femmes du convoi seules 49 sont revenues. Dès son retour Charlotte Delbo écrit « Aucun de nous ne reviendra », premier tome de sa trilogie « Auschwitz et après » parue aux éditions de Minuit.

« **Ce point sur la carte
Cette tache noire au centre
de l'Europe
cette tache rouge
cette tache de feu cette tache
de suie
cette tache de sang, cette
tache de cendres
pour des millions
un lieu sans nom...** »

Une connaissance inutile,
éditions de Minuit, **1970**.

Charlotte Delbo donne à voir chacune des 230 femmes dans « le Convoi du 24 janvier », Minuit, **1965**. En femme de son siècle, attentive aux palpitations du monde, par son écriture elle témoigne des secousses du siècle. Partout elle défend les droits de l'homme et combat les injustices.

Journées **Charlotte Delbo**

Depuis 2013, la bibliothèque de Vigneux-sur-Seine porte son nom et chaque année convie ses lecteurs à s'approprier une partie de notre histoire commune en s'appuyant sur son œuvre.

Cette année encore, pour les 6^{èmes} Journées Charlotte Delbo, nous vous proposons un riche programme.

Régulièrement des groupes - classes ou habitants travaillent sur une thématique, cette année « **Jeunesse et parcours de vie** » autour de femmes du convoi de Charlotte Delbo.

Cette année, **Lili Leignel est la marraine des journées Charlotte Delbo** déportée de la Shoah à l'âge de 11 ans au camp de concentration de Ravensbrück en 1943.



2016 La Résistance par les arts et la littérature. Marraine Marie-Jo Chombart de Lauwe
2017 Charlotte Delbo Regards de femmes. Marraine Ida Grinspan
2018 Transmission et engagement. Marraine Liliana Segre

EXPOSITION / 15 AU 30 MARS

« CIAO ITALIA, UN SIÈCLE DE CULTURE ET D'IMMIGRATION ITALIENNE EN FRANCE »

prêtée par le Musée National de l'Histoire de l'immigration présentée au Centre social des Bergeries du 15 au 30 mars 2019.



Centre social des Bergeries
4 allées des Bergeries à
Draveil
ENTREE LIBRE
TOUT PUBLIC

EXPOSITION / 11 MARS AU 5 AVRIL

« AMBASSADEURS ET AMBASSADRICES DE L'ÉGALITÉ »

de l'association Ya Fouëi, présentée au Centre Aimé Césaire du 11 au 30 mars.



Centre social Aimé Césaire
67 rue Raymond
Paumier à
Montgeron
ENTREE LIBRE
TOUT PUBLIC

EXPOSITIONS / 2 AU 31 MAI

RAVENSBRÜCK, LA FORCE DES FEMMES

réalisée par Femmes Solidaires avec le soutien de l'Amicale de Ravensbrück

L'exposition, composée de panneaux thématiques, montre les crimes nazis dans leur réalité la plus cruelle. Cette exposition, qui a pour source des documents divers (peintures, photographies inédites d'archives personnelles, documents historiques ou publiés dans des ouvrages n'ayant jamais été édités, ni traduits en France) met en avant l'incroyable force de ces femmes dans la résistance à la déshumanisation, l'insoumission et la solidarité dont elles ont fait preuve.

Bibliothèque Charlotte Delbo, 63 av Henri Barbusse à Vigneux-sur-Seine
ENTREE LIBRE / TOUT PUBLIC

VIGNEUSIEN(NE)S EN RÉSISTANCE

réalisée par Martine Garcin, (site draveil-résistance.com) et présentée en partenariat avec l'ARAC. Cette exposition s'attache à faire connaître les Vigneusiens et les Vigneusiennes déportés, internés, résistants avec un focus sur la famille Jeunon.

Bibliothèque Charlotte Delbo, 63 av Henri Barbusse à Vigneux-sur-Seine
ENTREE LIBRE / TOUT PUBLIC

EXPOSITION / 14 AU 25 MAI

« CHARLOTTE DELBO, UNE MÉMOIRE À MILLE VOIX »

réalisée par Elisabetta Ruffini, produite par l'Institut de la Résistance de Bergame (ISREC), en partenariat avec le CHRD de Lyon, la BNF, la Mairie de Paris, et les Amis de Charlotte Delbo.

L'exposition est construite à partir des archives de Charlotte Delbo que Claudine Riera-Collet, sa légataire testamentaire, a déposées à la Bibliothèque Nationale de France à l'occasion du centenaire de la naissance de l'écrivaine. Elle vise à donner forme à un espace qui évoque la figure et l'œuvre de Delbo par le croisement d'images, et paroles. Il ne s'agit pas de faire la biographie de Delbo, mais de donner à voir le pari de son écriture. Une écriture qui travaille pour « porter à la conscience » l'expérience vécue, afin que se tissent les liens entre les hommes « dans la chaîne des êtres et celle de l'histoire ».

Médiathèque Danièle Bianu, 2 rue Marc Sangnier à Yerres
ENTREE LIBRE / TOUT PUBLIC

LA DÉPORTATION EN ESSONNE, RÉPRESSION ET PERSÉCUTION

Un camp d'internement de Tsiganes en Essonne : Linas-Montlhéry
Exposition réalisée par les Amis essonnais du Musée de la Résistance Nationale (AMRN)

Bibliothèque Charlotte Delbo
63 av Henri Barbusse à Vigneux-sur-Seine
ENTREE LIBRE / TOUT PUBLIC

JEUDI 16 MAI

JOURNÉE D'ÉTUDE

où se mêleront interventions de spécialistes et apports de travaux artistiques par différents groupes ayant travaillé sur le projet Jeunesse et parcours de vie.

Salle Daniel Féry
68 av Henri Barbusse à Vigneux-sur-Seine

SAMEDI 18 MAI 9H À 18H

ANIMATIONS DIVERSES

à la bibliothèque Charlotte Delbo
A 19h, spectacle «Une petite fille privilégiée» à la salle Daniel Féry

Bibliothèque Charlotte Delbo
63 av Henri Barbusse à Vigneux-sur-Seine
Salle Daniel Féry
68 av Henri Barbusse à Vigneux-sur-Seine
ENTREE LIBRE / TOUT PUBLIC

RENCONTRE DÉDICACE VENDREDI 22 MARS / 19H

« JEUNESSE ET PARCOURS DE VIE » AVEC PASCAL BRESSON, MARIE RAMEAU ET GREG RUGGIERI

Organisé à l'Espace Jeunesse de l'Oly, en présence de Pascal Bresson, auteur dessinateur de Bandes dessinées, auteur de « Simone Veil l'immortelle » (éditions Marabout collection Marabulles), Marie Rameau, photographe, auteur de « Des Femmes en Résistance 1939-1945 » (édition Autrement, 2008) et « Souvenirs » (éditions La Ville brûle, 2015) ainsi que Greg Ruggieri de l'association Ya Fouëi, commissaire de l'exposition ambassadeur «Ambassadeurs, ambassadrices de l'égalité»

Espace Jeunesse intercommunale de l'Oly
122 rue Pierre Brossolette à Vigneux-sur-Seine

PASCAL BRESSON



Pascal Bresson dessinateur et scénariste, est né à Reims en 1969. Depuis 25 ans, il habite à Saint-Malo. Pascal a appris le métier dès l'âge de 12 ans auprès

de deux maîtres du 9e art : Tibet et René Follet. Il a publié plus de 40 bandes dessinées et livres pour la jeunesse et a été récompensé pour son travail par plus de 15 prix, dont le « Grand Prix Public BD Européenne des Médias 2015 » pour « Plus fort que la Haine » (Glénat). Auteur de « Simone Veil l'Immortelle » (Marabout), avec « Elle s'appelait Sarah » c'est sa seconde collaboration avec les éditions Marabout. Sa citation préférée, de Nelson Mandela : « Un stylo peut transformer une tragédie en espoir et victoire ».

6° JOURNÉES CHARLOTTE DELBO

JEUDI 16 MAI 2019

SALLE DANIEL FERY

68 avenue Henri Barbusse 91270 VIGNEUX SUR SEINE
entrée libre

MATINEE

9h15 - 9h45 Accueil des participants

10h Message introductif à la journée

10h15 **Lili Leignel**, marraine des journées Charlotte Delbo 2019 dialoguera avec les participants

11h Pause

11h15 **Adélaïde Hautval**, « jeunesse et parcours de vie » par **Maryvonne Braunschweig**

12 h30 - 14 h Pause-déjeuner

APRES-MIDI

14h « **Le convoi du 24 janvier 1943** » la transmission, l'histoire et la contribution artistique par **Elisabetta Ruffini**, directrice de l'ISREC (Bergame, Italie)

14h45 Restitution de travaux artistiques de groupes de travail

15h15 - 15h30 Pause

15h30 - 16h15 **Geneviève De Gaulle Anthonioz**, « Jeunesse et Parcours de vie » par **Isabelle Anthonioz Gaggini**

16h15- 17h : **Lili Leignel** dialoguera avec les jeunes lycéens et collégiens de leurs travaux artistiques autour des parcours de vie

17h - 17h30 Table de livres et dédicaces

17h30 Clôture et verre de l'amitié

SAMEDI 18 MAI 2019

BIBLIOTHEQUE CHARLOTTE DELBO

63 avenue Henri Barbusse 91270 VIGNEUX SUR SEINE
entrée libre

9h45 : **Hommage à Charlotte Delbo** et aux femmes de Vigneux déportées devant les rosiers de Ravensbrück

10h00 - 12h00 : **Intervention et création musicale** d'élèves de 3^e cycle du conservatoire de musique de Vigneux, classe de violon, accompagnées de leur professeur **Armelle Noblet**

Le programme musical comportera un travail sur **Wladislaw Szpilman**, sur des pièces de Bartok, des lectures accompagneront ce programme.

Une courte vidéo sur les violons de la Shoah sera présentée.

PROGRAMME

14h Présentation de l'exposition «**Ravensbrück, la force des Femmes**» réalisée par Femmes Solidaires avec le soutien de l'Amicale de Ravensbrück, visible à la bibliothèque Charlotte Delbo à Vigneux du 2 au 31 mai.

L'exposition, composée de panneaux thématiques, montre les crimes nazis dans leur réalité la plus cruelle, et ce afin de faire barrage au négationnisme qui gangrène depuis 70 ans l'Histoire de France. Cette exposition qui a pour source des documents divers (peintures, photographies inédites d'archives personnelles, documents historiques ou publiés dans des ouvrages n'ayant jamais été édités, ni traduits en France) met en avant l'incroyable force de ces femmes – dont la résistance à la déshumanisation, l'insoumission et la solidarité dont elles ont fait preuve.

14h30 « Jeunesse et parcours de vie » par **Alban Perrin**, coordinateur de la formation au Mémorial de la Shoah

18h Verre de l'amitié

SALLE DANIEL FERY

68 avenue Henri Barbusse 91270 VIGNEUX SUR SEINE
entrée libre

19h **Spectacle** « Une petite fille privilégiée » de **Francine Christophe**, mise en scène de **Philippe Hottier et Cyrille Bosc avec Magali Hélias**.

Scénographie et création lumières de **Pierre Wendels**
Création sonore **Claude Villières**
Création costume **Kristelle Paré**





Les travaux Arts Plastiques des groupes ayant participé au projet « jeunesse et parcours de vie » seront visibles tout le mois de mai dans les structures culturelles ou sociales de la Communauté d'Agglomération Val d'Yerres Val de Seine